



# Zertifikat

*Certificate*

über die Anerkennung eines Qualitätsmanagementsystems  
*on the approval of a quality system*

Ausgestellt für:  
*Issued to:* Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG  
Leinetal 2  
D-37120 Bovenden

Rechtsbezug:  
*In accordance with:* Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (BGBl. I S. 2010) in Verbindung mit Richtlinie 2014/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt (ABl. L 96 vom 29.3.2014, S. 107)

*Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (Federal Law Gazette I, p. 2010) in connection with Directive 2014/31/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 the adjustment of Law of the Member of the States of the provision of non automatic weight instruments in the market (OJ L 96, 29.3.2014, p 107)*

Messgröße lt. MessEV § 1:  
*Measuring acc. to Measures and Verification Ordinance, section 1:* Masse  
Mass

Nr. der Bescheinigung:  
*Certificate number:* DE-AQ-MEN04, Revision 1

Gültig bis:  
*Valid until:* 31.07.2019

Anzahl der Seiten:  
*Number of pages:* 2

Benannte Stelle:  
*Notified body:* 0111

Im Auftrag  
*By order*

Hannover, 09.12.2016

Zertifizierer  
*Certifier*

Wohllthät



## Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

<b>Zertifikats-Ausgabe</b> <i>Issues of the Certificate</i>	<b>Datum</b> <i>Date</i>	<b>Änderungen</b> <i>Modifications</i>
DE-13-AQ-MEN04	01.08.2013	Erstanerkennung unter Berücksichtigung der Anerkennung der Sartorius AG / Sartorius Weighing Technology GmbH vom 15.02.1993 <i>First recognition taking into account the recognition of Sartorius AG / Sartorius Weighing Technology GmbH from 15.02.1993</i>
DE-AQ-MEN04	01.08.2016	Reanerkennung <i>Recognition</i>
DE-AQ-MEN04 Revision 1	09.12.2016	Änderung Firmierung <i>Change company name</i>

Diese Revision ersetzt das Zertifikat DE-AQ-MEN04 vom 01.08.2016.

*This Revision replaces Certificate No. DE-13-AQ-MEN04 dated 01.08.2013.*

Die Konformitätsbewertungsstelle des Mess- und Eichwesen Niedersachsen (MEN) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

*By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Mess- und Eichwesen Niedersachsen (MEN) certifies that the Quality System complies within the scope of validity specified in this certificate with the following requirements:*

- Anhang II Nr. 2 der Richtlinie 2014/31/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014  
*Annex II No. 2 of Directive 2014/31/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014*

## Geltungsbereich

*Scope of validity*

Standort 1:

*Site 1:*

Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG

Leinetal 2

D-37120 Bovenden

Messgerätearten:

*Kinds of measuring instruments:*

EU-Waagen – nichtselbsttätige, elektromechanische Waagen

*EU-scales - non-automatic, electromechanical scales*

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen.

*The Conformity Assessment Body administers a list of measuring instruments types covered by this certificate.*